

# **Decreto federale concernente un aiuto finanziario per le infrastrutture tecniche e turistiche del Museo all'aperto di Ballenberg**

del 3 ottobre 1990

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 31<sup>bis</sup> capoversi 2 e 3 lettere a e c nonché 85 numero 10 della Costituzione federale;

visto il messaggio del Consiglio federale del 14 febbraio 1990<sup>1)</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

La Confederazione assegna un sussidio di 7 milioni di franchi per le infrastrutture tecniche e turistiche del Museo all'aperto di Ballenberg.

## **Art. 2**

Le condizioni di assegnazione del sussidio sono stabilite in una convenzione tra la Confederazione e il Museo.

## **Art. 3**

Il presente decreto, che non è di obbligatorietà generale, non sottostà al referendum.

Consiglio nazionale, 21 giugno 1990

Il presidente: Ruffy

Il segretario: Koehler

Consiglio degli Stati, 3 ottobre 1990

Il presidente: Cavelti

Il segretario: Huber

3215

<sup>1)</sup> FF 1990 I 842

## **Decreto federale concernente un aiuto finanziario per le infrastrutture tecniche e turistiche del Museo all'aperto di Ballenberg del 3 ottobre 1990**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1990
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	41
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.10.1990
Date	
Data	
Seite	543-543
Page	
Pagina	
Ref. No	10 116 466

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.